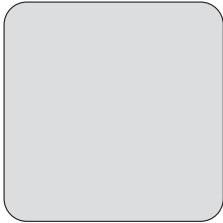
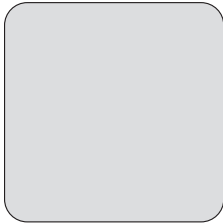
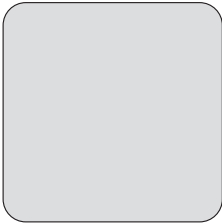


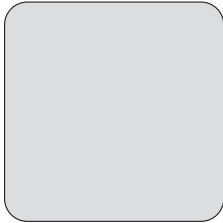
Istruzioni per
l'uso

Manual de
instrucciones



Frigo-Conge-
latore

Frigorífico-
congelador



Indice

Informazioni per la sicurezza	2	Pulizia e cura	11
Pannello dei comandi	4	Cosa fare se...	13
Primo utilizzo	6	Dati tecnici	15
Utilizzo quotidiano	6	Installazione	15
Consigli e suggerimenti utili	10	Considerazioni ambientali	15

Con riserva di modifiche



Informazioni per la sicurezza

Per garantire un impiego corretto e sicuro dell'apparecchio, prima dell'installazione e del primo utilizzo leggere con attenzione il libretto istruzioni, inclusi i suggerimenti e le avvertenze. Per evitare errori e incidenti, è importante garantire che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e accertarsi che rimangano unite all'apparecchio in caso di vendita o trasloco, in modo che chiunque lo utilizzi sia correttamente informato sull'uso e sulle norme di sicurezza. Per la sicurezza delle persone e delle cose osservare le precauzioni indicate nelle presenti istruzioni per l'utente, il produttore non è responsabile dei danni provocati da eventuali omissioni.

Sicurezza dei bambini e delle persone fragili

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone, bambini inclusi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, oppure prive di conoscenza e esperienza, a meno che non siano state istruite all'uso dell'apparecchio da parte dei responsabili della loro sicurezza, oppure sotto vigilanza di questi. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Alcuni materiali possono creare rischi di soffocamento.
- Qualora l'apparecchio venga demolito, estrarre la spina dalla presa, tagliare il cavo di collegamento (il più vicino possibile all'apparecchio) e smontare lo sportello per evitare che i bambini giocando possano subire scosse elettriche o chiudersi dentro l'apparecchio.

- Se questo nuovo apparecchio, che è dotato di guarnizioni magnetiche nello sportello, va a sostituirne uno più vecchio avente sportello o coperchio con chiusure a molla, si deve rendere inutilizzabili tali chiusure prima di eliminare l'apparecchio sostituito, per evitare che diventi una trappola mortale per i bambini.

Norme di sicurezza generali



Avvertenza!

Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni.

- L'apparecchiatura è progettata per la conservazione domestica di alimenti e/o bevande nelle modalità descritte nelle presenti istruzioni.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi artificiali per accelerare lo sbrinamento.
- Non utilizzare altre apparecchiature elettriche (per esempio gelatiere) all'interno del frigorifero, salvo quelle approvate per tale scopo dal produttore.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Il circuito refrigerante dell'apparecchiatura contiene isobutano (R600a), un gas naturale con un elevato livello di compatibilità ambientale che, tuttavia, è infiammabile. Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchiatura, assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato. In caso di danneggiamento del circuito refrigerante:
 - Evitare fiamme libere e scintille
 - Aerare bene il locale in cui si trova l'apparecchiatura
- È pericoloso cambiare le specifiche o modificare il prodotto in qualunque mo-

do. Un danneggiamento del cavo potrebbe provocare cortocircuiti, incendi e/o scosse elettriche.



Avvertenza! Tutti i componenti elettrici (cavo di alimentazione, spina, compressore) devono essere sostituiti da un tecnico certificato o da personale d'assistenza qualificato al fine di evitare di correre rischi.

1. Non collegare prolunghe al cavo di alimentazione.
 2. Evitare che il lato posteriore dell'apparecchiatura possa schiacciare o danneggiare la spina, causandone il surriscaldamento con un conseguente rischio di incendio.
 3. La spina dell'apparecchiatura deve trovarsi in una posizione accessibile.
 4. Non tirare il cavo di alimentazione.
 5. Se la presa elettrica non è perfettamente stabile, non inserire la spina. Il collegamento potrebbe provocare scosse elettriche o creare un rischio di incendio.
 6. Non accendere l'apparecchiatura se non è installato il coprilampada¹⁾ della luce interna.
- Quest'apparecchiatura è pesante. Prestare attenzione quando occorre spostarla.
 - Evitare di estrarre o di toccare gli alimenti riposti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide; il contatto potrebbe provocare abrasioni o ustioni da freddo.
 - Evitare un'esposizione prolungata dell'apparecchiatura alla luce solare diretta.
 - Lampadine²⁾ utilizzate in questa apparecchiatura solo lampadine speciali, selezionate per essere usate unicamente negli elettrodomestici. Non sono adatte per l'illuminazione degli ambienti.

Uso quotidiano

- Non collocare pentole calde sulle parti in plastica dell'apparecchio.
- Non collocare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchio, perché potrebbero esplodere.

- Non collocare gli alimenti direttamente contro l'uscita dell'aria nella parete posteriore.³⁾
- Gli alimenti congelati non devono essere ricongelati una volta scongelati.
- Riporre gli alimenti surgelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore dell'alimento surgelato.
- Osservare rigorosamente i consigli per la conservazione degli alimenti del produttore dell'apparecchio. Vedere le relative istruzioni.
- Non collocare bevande gassate o frizzanti nello scomparto congelatore perché creano pressione sul recipiente che può esplodere danneggiando l'apparecchio.
- I ghiaccioli possono provocare bruciate da gelo se consumati immediatamente dopo averli tolti dall'apparecchio.

Pulizia e cura

- Prima della manutenzione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa.
- Non pulire l'apparecchio con oggetti metallici.
- Non usare oggetti appuntiti per rimuovere la brina dall'apparecchio. Usare un raschietto di plastica.
- Esaminare regolarmente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento nel frigorifero. Se necessario, pulirlo. Se il foro è otturato, l'acqua si raccoglie sul fondo dell'apparecchio.

Installazione

Importante Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni dei paragrafi corrispondenti.

- Disimballare l'apparecchio e assicurarsi che non presenti danni. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare immediatamente gli eventuali danni al negozio in cui è stato acquistato. In questo caso conservare l'imballaggio.
- Si consiglia di attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio per consentire all'olio di arrivare nel compressore.
- Attorno all'apparecchio vi deve essere un'adeguata circolazione dell'aria, altri-

1) Se previsto nel modello.

2) Se è prevista la luce.

3) Se l'apparecchio è di tipo No-Frost.

menti si può surriscaldare. Per ottenere una ventilazione sufficiente seguire le istruzioni di installazione.

- Se possibile il retro dell'apparecchio dovrebbe essere posizionato contro una parete per evitare di toccare le parti calde o di rimanervi impigliati (compressore, condensatore), evitando così possibili scottature.
- L'apparecchio non deve essere posto vicino a radiatori o piani di cottura a gas.
- Installare l'apparecchio in modo che la presa rimanga accessibile.
- Per il collegamento idrico, usare solo sorgenti d'acqua potabile. ⁴⁾

Assistenza tecnica

- Gli interventi elettrici sull'apparecchiatura devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati o da personale competente.

- Gli interventi di assistenza devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici autorizzati e utilizzando solo ricambi originali.

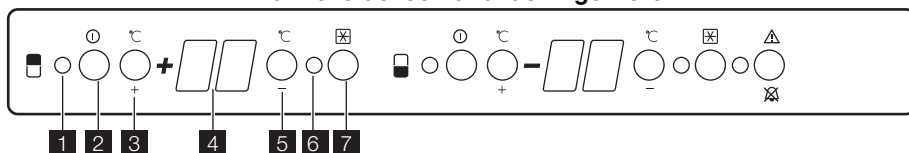
Tutela ambientale



Questo apparecchio non contiene gas che potrebbero danneggiare lo strato di ozono nel circuito refrigerante o nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito assieme ai rifiuti urbani e alla spazzatura. La schiuma dell'isolamento contiene gas infiammabili: lo smaltimento dell'apparecchio va eseguito secondo le prescrizioni vigenti da richiedere alle autorità locali. Evitare di danneggiare il gruppo refrigerante, specialmente nella parte posteriore vicino allo scambiatore di calore. I materiali usati su questo apparecchio contrassegnati dal simbolo ♻ sono riciclabili.

Pannello dei comandi

Pannello dei comandi del frigorifero



1. Spia di controllo
2. Tasto ON/OFF
3. Tasto di regolazione della temperatura (aumento)
4. Indicatore della temperatura
5. Tasto di regolazione della temperatura (diminuzione)
6. Supercool spia
7. Supercool interruttore

Accensione

Inserire la spina nella presa a parete.
Premere il tasto ON/OFF.
La spia di controllo si accende.

Spegnimento

Per spegnere il frigorifero, premere il tasto ON/OFF finché la spia di controllo e il display della temperatura si spengono.

Regolazione della temperatura

La temperatura è regolabile tra +3°C e +8°C.

4) Per gli apparecchi che prevedono un collegamento alla rete idrica.

Quando si preme il regolatore di temperatura, la temperatura impostata lampeggia sull'apposito indicatore. La temperatura può essere modificata solo mentre il display lampeggia. Per impostare una temperatura più alta, premere il tasto di aumento della temperatura. Per impostare una temperatura inferiore, premere il tasto di diminuzione della temperatura. Il display della temperatura mostra per alcuni secondi la nuova temperatura selezionata, quindi torna a visualizzare la temperatura interna. La temperatura appena selezionata deve essere raggiunta entro 24 ore.

Attenzione Durante il periodo di stabilizzazione dopo il primo avvio, la temperatura visualizzata potrebbe non corrispondere alla temperatura impostata. In questo lasso di tempo è possibile che la temperatura visualizzata sia inferiore a quella impostata.

Display della temperatura

Durante il normale funzionamento, il display della temperatura mostra la temperatura all'interno del frigorifero.

Importante Una differenza tra la temperatura visualizzata e quella impostata è da considerarsi normale, in particolare quando:

- è stata recentemente selezionata una nuova impostazione

- la porta è rimasta aperta a lungo
- sono stati introdotti alimenti caldi.

Funzione SUPERCOOL

La funzione SUPERCOOL permette di raffreddare velocemente grandi quantitativi di alimenti nel frigorifero.

Per attivare la funzione, procedere nel modo seguente:

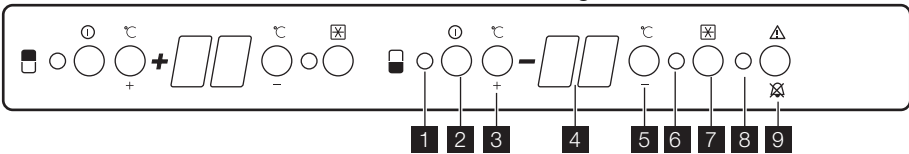
1. Premere il tasto SUPERCOOL
2. L'indicatore SUPERCOOL si accende. La funzione SUPERCOOL ora fornisce un raffreddamento intenso.

La funzione SUPERCOOL termina automaticamente dopo un periodo di 6 ore.

È possibile disattivare la funzione in qualsiasi momento:

1. Premere il tasto SUPERCOOL.
2. L'indicatore SUPERCOOL si spegne.

Pannello dei comandi del congelatore



1. Spia di controllo
2. Tasto ON/OFF
3. Tasto di regolazione della temperatura (aumento)
4. Indicatore della temperatura
5. Tasto di regolazione della temperatura (diminuzione)
6. Fast Freezing spia
7. Fast Freezing interruttore
8. Spia di allarme
9. Tasto di reset allarme

Quando si premono i tasti di regolazione della temperatura, sul display della temperatura lampeggia il valore impostato. La temperatura può essere modificata solo mentre il display lampeggia. Per impostare una temperatura più alta, premere il tasto di aumento della temperatura. Per impostare una temperatura inferiore, premere il tasto di diminuzione della temperatura. Il display della temperatura mostra per alcuni secondi la nuova temperatura selezionata, quindi torna a visualizzare la temperatura interna. La temperatura appena selezionata deve essere raggiunta entro 24 ore.

Attenzione Durante il periodo di stabilizzazione dopo il primo avviamento, la temperatura visualizzata può non corrispondere alla temperatura impostata.

Indicatore della temperatura

Durante il normale funzionamento, l'indicatore della temperatura mostra la temperatura all'interno del congelatore.

Accensione

Inserire la spina nella presa.
Premere il tasto ON/OFF.
La spia di controllo si accende.

Spegnimento

Per spegnere il congelatore, premere il tasto ON/OFF finché la spia di controllo e il display della temperatura si spengono.

Regolazione della temperatura

La temperatura è regolabile tra -15°C e -24°C.

Importante È normale riscontrare una differenza tra la temperatura visualizzata e la temperatura impostata. Soprattutto quando:

- è stata da poco selezionata una nuova impostazione.
- la porta è rimasta aperta per molto tempo.
- sono stati introdotti alimenti caldi nel vano.

Funzione di congelamento rapido

Questa funzione viene attivata premendo il tasto di congelamento rapido.

La spia di congelamento rapido si accende. Questa funzione si arresta automaticamente dopo 52 ore.

È possibile disattivare la funzione in qualsiasi momento premendo il tasto di congelamento rapido.

La spia di congelamento rapido si spegne.

Primo utilizzo

Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori interni con acqua tiepida e un po' di sapone neutro in modo a togliere il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.

Utilizzo quotidiano

Congelazione di alimenti freschi

Il vano congelatore è adatto alla congelazione di alimenti freschi e alla conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati.

Per congelare cibi freschi, attivare la funzione di congelamento rapido almeno 24 ore prima di introdurre gli alimenti nel vano congelatore.

Riporre i cibi freschi da congelare nello scomparto superiore.

La quantità massima di alimenti congelabile in 24 ore è riportata sulla targhetta identificativa presente sulle pareti interne del frigorifero.

Il processo di congelamento dura 24 ore: non aggiungere altri alimenti da congelare per tutta la durata del processo.

Dopo 24 ore, quando il processo di congelamento è completato, disattivare la funzio-

Allarme temperatura eccessiva

Nell'eventualità di un aumento anomalo della temperatura all'interno del congelatore (per esempio a causa di un'interruzione dell'alimentazione elettrica) la spia di allarme lampeggia ed entra in funzione un segnale acustico.

Dopo che la temperatura è tornata su valori normali, la spia di allarme continua a lampeggiare anche se il segnale acustico si è interrotto.

Quando si preme il tasto di reset allarme, l'indicatore della temperatura mostra il valore lampeggiante della temperatura più calda raggiunta nel congelatore.

Dopo una lunga interruzione della corrente elettrica, è opportuno consumare gli alimenti scongelati al più presto oppure cucinarli e ricongelarli.

Importante Non usare detergenti corrosivi o polveri abrasive che danneggiano le finiture.

ne di congelamento rapido (vedere "Funzione di congelamento rapido").

Importante Quando attivare la funzione Fast Freezing :

circa 6 ore prima	Quando occorre introdurre piccole quantità di alimenti freschi (circa 5 kg)
circa 24 ore prima	Quando occorre introdurre la quantità massima di alimenti (vedere la targhetta delle specifiche)
non usare	Quando si introducono alimenti surgelati
non usare	Quando si introducono ogni giorno piccole quantità di alimenti freschi (max 2 kg)

Conservazione dei surgelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione l'apparecchiatura.

ra per almeno 2 ore con una regolazione alta prima di introdurre gli alimenti.

Importante Se si verifica un'interruzione della corrente elettrica di durata superiore al "tempo di salita" indicato nella tabella dei dati tecnici, il cibo scongelato deve essere consumato rapidamente o cucinato immediatamente e quindi ricongelato (dopo il raffreddamento).

Produzione di cubetti di ghiaccio

Questo apparecchio è equipaggiato con una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio. Riempire d'acqua le vaschette quindi inserirle nel vano congelatore.

Importante Non usare strumenti metallici per rimuovere le vaschette dal congelatore.

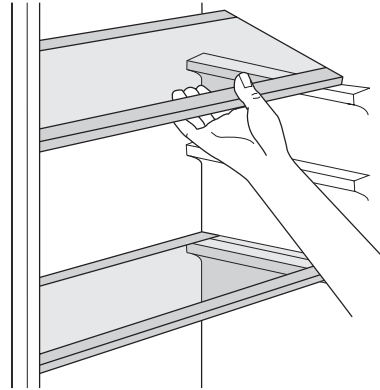
Scongelamento

Prima dell'utilizzo, i cibi surgelati o congelati possono essere scongelati nel vano frigorifero o a temperatura ambiente, in funzione del tempo disponibile per questa operazione.

I pezzi piccoli possono addirittura essere cucinati ancora congelati, direttamente dal congelatore: in questo caso la cottura durerà più a lungo.

Ripiani mobili

Le pareti del frigorifero sono equipaggiate con una serie di guide che permettono di collocare i ripiani nella posizione desiderata. Per un migliore sfruttamento dello spazio, i semiripiani anteriori possono essere collocati sopra a quelli posteriori.

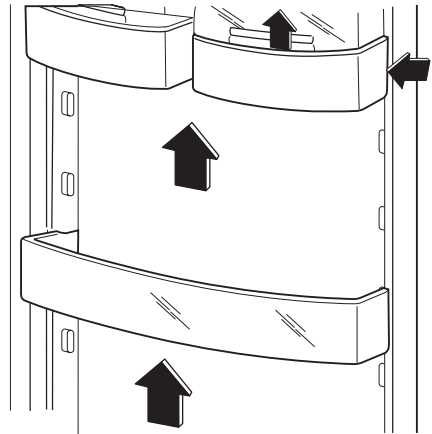


Posizionamento delle mensole

Per facilitare l'introduzione di alimenti di diverse dimensioni, le mensole della porta possono essere posizionate ad altezze differenti.

Per regolare l'altezza delle mensole, procedere come segue:

Tirare delicatamente il ripiano nella direzione indicata dalle frecce fino a sganciarlo, poi riposizionarlo dove necessario.



Comparto 0°C

Nel comparto 0°C la temperatura è controllata automaticamente. Rimane costante intorno a 0°C, non è necessaria alcuna regolazione.

La temperatura costante di circa 0°C e l'umidità relativa compresa tra il 45 e il 90 % forniscono condizioni ottimali per la conservazione di vari tipi di cibi.

Importante

Si può quindi conservare una grande varietà di cibi freschi nel comparto 0°C, dove durerà fino a 3 volte più a lungo e con una migliore qualità in confronto ai normali comparti di frigorifero. Ciò permette di immagazzinare una maggiore quantità di cibi freschi. Il gusto, il grado di freschezza, la qualità e i valori nutrizionali (vitamine e minerali) rimangono ben conservati. La perdita di peso nelle verdure e nella frutta è ridotta. I cibi conservano un più alto grado di valori nutrizionali.

Importante


Il comparto 0°C è utile anche per scongelare i cibi.


In tal caso il cibo scongelato può essere conservato fino a 2 giorni.

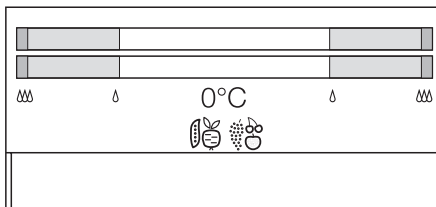
Controllo dell'umidità

Entrambi i cassetti possono essere usati a seconda delle condizioni di conservazione desiderate, in modo indipendente l'uno dall'altro, con umidità maggiore o minore.

Le regolazioni per ogni cassetto sono separate e vengono controllate per mezzo della valvola posta sul davanti di ogni cassetto.

- "Secco": bassa umidità dell'aria - fino al 50% di umidità relativa
Questo livello di umidità viene raggiunto quando entrambe le valvole sono impostate su questa posizione  e le aperture per la ventilazione sono ampiamente aperte.

- "Umido": alta umidità relativa - fino al 90%
Questo livello di umidità viene raggiunto quando entrambe le valvole sono impostate su questa posizione  e le aperture per la ventilazione sono chiuse. L'umidità viene mantenuta all'interno e non può uscire.



Tempo di conservazione nel comparto 0°C per cibi freschi

Tipo di alimento	Regolazione umidità dell'aria.	Tempo di conservazione
Cipolle	 "secco"	fino a 5 mesi
Burro	 "secco"	fino a un mese
Grandi tagli di carne di maiale	 "secco"	fino a 10 giorni
Manzo, vitello, piccoli tagli di carne di maiale, pollame	 "secco"	fino a 7 giorni
Salsa di pomodoro	 "secco"	fino a 4 giorni
Pesce, crostacei, carne cotta	 "secco"	fino a 3 giorni
Frutti di mare cotti	 "secco"	fino a 2 giorni
Insalata, verdure Carote, piselli, cavoletti di Bruxelles	 "umido"	fino a un mese
Carciofi, cavolfiore, cicoria, lattuga, endivia, radicchio	 "umido"	fino a 21 giorni
Broccoli, insalata cinese, cavolo, radicchio, cavolo verza	 "umido"	fino a 14 giorni
Rape, piselli	 "umido"	fino a 10 giorni

Tipo di alimento	Regolazione umidità dell'aria.	Tempo di conservazione
Cipolle, radicchio, asparagi, spinaci	☹☹☹ "umido"	fino a 7 giorni
Frutta ¹⁾ Pere, datteri (freschi), fragole, pesche ¹⁾	☹☹☹ "umido"	fino a un mese
Prugne ¹⁾ rabarbaro, uva spina	☹☹☹ "umido"	fino a 21 giorni
Mele (non sensibili al freddo), mele cotogne	☹☹☹ "umido"	fino a 20 giorni
Albicocche, ciliegie	☹☹☹ "umido"	fino a 14 giorni
Prugne, uva	☹☹☹ "umido"	fino a 10 giorni
Mirtilli, frutti di bosco	☹☹☹ "umido"	fino a 8 giorni
Fichi (freschi)	☹☹☹ "umido"	fino a 7 giorni
mirtilli, lamponi	☹☹☹ "umido"	fino a 5 giorni

1) Quanto più la frutta è matura, tanto meno può essere conservata

Importante

Dolci con crema e altri tipi di prodotti di pasticceria possono essere conservati nel comparto 0°C per 2 o 3 giorni.

Importante

Non devono essere messi nel comparto 0°C:

- frutta sensibile al freddo che deve essere conservata a temperatura ambiente o in cantina come ananas, banane, uva, meloni, mango, papaya, arance, limoni, kiwi.
- I tipi di cibo non elencati qui sopra devono essere conservati nel comparto frigo (ad esempio tutti i tipi di formaggio, tagli freddi ecc.)

Importante

Il livello di umidità dell'aria nei cassetti dipende dal contenuto di umidità del cibo conservato, verdura e frutta e dalla frequenza dell'apertura della porta.

Il comparto 0°C è adatto anche al lento scongelamento del cibo. In tal caso il cibo scongelato può essere conservato nel comparto 0°C fino a 2 giorni.

Suggerimenti:

- Fare attenzione alla freschezza del cibo e particolarmente alla data di scadenza. Qualità e freschezza influenzano il tempo di conservazione.

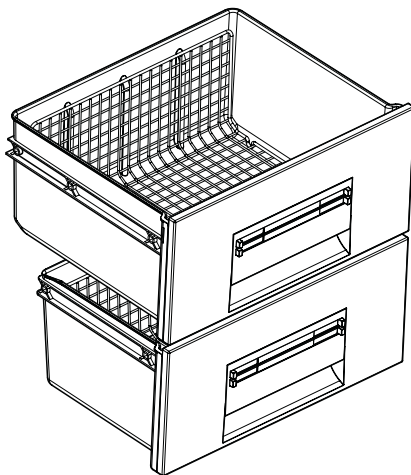
- L'intero tempo del ciclo di conservazione dipende dalle condizioni in cui il cibo è stato preservato prima dell'immagazzinamento finale in frigorifero.
- Cibo, frutta e verdura devono sempre essere impacchettati prima di essere riposti in frigorifero.
- Il cibo di origine animale deve sempre essere secco e impacchettato prima di essere riposto in frigorifero.
- Cibi ricchi di proteine si deteriorano più velocemente. Ciò significa che i frutti di mare andranno a male prima del pesce, che a sua volta andrà a male prima della carne. Conservare il cibo nel comparto 0°C permette di aumentare fino a 3 volte il tempo di conservazione senza perdita di qualità.
- Tutti i cibi conservati nel comparto 0°C dovrebbero essere tolti dal cassetto circa 15-30 minuti prima di essere consumati, in particolare frutta e verdura consumate crude. Lasciando che frutta e verdura tornino a temperatura ambiente se ne miglioreranno la consistenza e il sapore.

Vaschetta

Gli scaffali all'interno del cassetto permettono la libera circolazione dell'aria e quindi una migliore conservazione dei cibi.

Il comparto ha dei fermi che impediscono ai cassetti di cadere quando vengono completamente aperti.

Per estrarre i cassetti (ad esempio per la pulizia), tirarli fuori fino al raggiungimento dei fermi, quindi sollevarli ed estrarli. .



Consigli e suggerimenti utili

Consigli per il risparmio energetico

- Non aprire frequentemente la porta e non lasciarla aperta più di quanto assolutamente necessario.
- Se la temperatura ambiente è elevata, il termostato è impostato su una regolazione alta e l'apparecchio è a pieno carico, il compressore può funzionare in continuo causando la formazione di brina o ghiaccio sull'evaporatore. In questo caso, ruotare il termostato su una regolazione più bassa per consentire lo scongelamento automatico risparmiando così energia.

Consigli per la refrigerazione di cibi freschi

Per ottenere i migliori risultati:

- non riporre nel frigorifero cibi caldi o liquidi in fase di evaporazione
- coprire o avvolgere il cibo, in particolare se emana un odore forte
- posizionare il cibo in modo che l'aria possa circolare liberamente attorno ad esso

Consigli per la refrigerazione

Consigli utili:

Carne (tutti i tipi): avvolgerla in sacchetti di polietilene e collocarla sul ripiano di vetro sopra il cassetto delle verdure.

Per motivi di sicurezza, conservarla in queste condizioni solo per uno o due giorni al massimo.

Cibi cucinati, piatti freddi ecc.: dovrebbero essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.

Frutta e verdura: dovrebbero essere pulite accuratamente e collocate nell'apposito/i cassetto/i speciale/i.

Burro e formaggio: dovrebbero essere posti in contenitori ermetici speciali o avvolti in pellicole di alluminio o sacchetti di polietilene per escludere per quanto possibile l'aria.

Bottiglie di latte: dovrebbero essere tappate e conservate nell'apposito ripiano sulla porta.

Non conservare nel frigorifero banane, patate, cipolle o aglio se non sono confezionati.

Consigli per il congelamento

Per un processo di congelamento ottimale, ecco alcuni consigli importanti:


- la quantità massima di cibo che può essere congelata in 24 h è riportata sulla targhetta;
- il processo di congelamento dura 24 ore. In questo periodo non aggiungere altro cibo da congelare;
- congelare solo alimenti freschi, di ottima qualità e accuratamente puliti;
- preparare il cibo in piccole porzioni per consentire un congelamento rapido e completo e per scongelare in seguito solo la quantità necessaria;


- avvolgere il cibo in pellicole di alluminio o in polietilene e verificare che i pacchetti siano ermetici;
- non lasciare che cibo fresco non congelato entri in contatto con quello già congelato, per evitare un aumento della temperatura in quest'ultimo;
- i cibi magri si conservano meglio e più a lungo di quelli grassi; il sale riduce il periodo di conservazione del cibo;
- i ghiaccioli, se consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano congelatore, possono causare ustioni da congelamento della pelle;
- si consiglia di riportare la data di congelamento su ogni singolo pacchetto per riuscire a tenere traccia del tempo di conservazione;
- accertare che i cibi congelati commercialmente siano adeguatamente conservati dal rivenditore;
- fare in modo che i cibi congelati siano trasferiti dal negozio al congelatore nel più breve tempo possibile;
- non aprire la porta frequentemente o lasciarla aperta più del tempo strettamente necessario.
- Una volta scongelato, il cibo si deteriora rapidamente e non può essere ricongelato.
- Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore.

Consigli per la conservazione dei surgelati

Per ottenere i migliori risultati con questo apparecchio:

Pulizia e cura

 **Attenzione** Staccare la spina dell'apparecchio prima di eseguire lavori di manutenzione.

 Questo apparecchio contiene idrocarburi nell'unità di raffreddamento; la manutenzione e la ricarica devono pertanto essere effettuate esclusivamente da tecnici autorizzati.

Pulizia periodica

L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente:

- lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro.
- ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido lo sporco e i residui.
- risciacquare e asciugare accuratamente.

Importante Evitare di tirare, spostare o danneggiare tubi e/o cavi all'interno dell'apparecchiatura.

Per la pulizia dell'interno, non usare detersivi, polveri abrasive, prodotti con forti profumazioni o cere lucidanti, che potrebbero danneggiare la superficie e lasciare un odore intenso.

Pulire il condensatore (griglia nera) e il compressore sul retro dell'apparecchiatura con una spazzola o un aspirapolvere. Questa operazione migliorerà le prestazioni dell'apparecchiatura riducendone i consumi di energia.

Lo scaffale più basso, che divide il comparto più freddo dal comparto 0°C, può essere rimosso solo per la pulizia. Per rimuoverlo, tirare il cassetto tenendolo diritto.

Le coperture sopra i cassetti nei compartimenti possono essere estratte per la pulizia.

Importante

Per fare in modo che il comparto 0°C funzioni perfettamente, lo scaffale più basso e le coperture devono essere rimessi nella loro posizione originale dopo la pulizia.

Importante Evitare di danneggiare il sistema refrigerante.

Molti detersivi per cucine di marca contengono sostanze chimiche in grado di attaccare/danneggiare la plastica impiegata in questo apparecchio. Per questo motivo si raccomanda di pulire l'involucro esterno

dell'apparecchio solo con acqua calda con un po' di liquido detergente.
Dopo la pulizia, ricollegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.

Sbrinamento del vano frigorifero

Lo sbrinamento del comparto frigorifero è automatico.

L'acqua che si forma in tal modo scorre in un recipiente sul compressore e poi evapora. Tale recipiente non può essere rimosso.

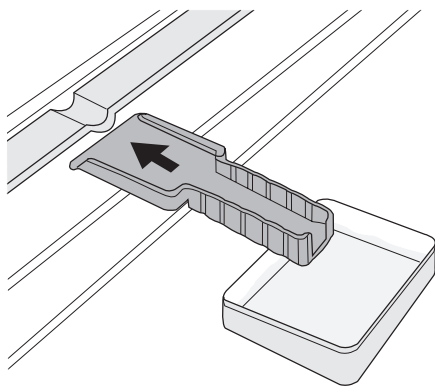
Sbrinamento del congelatore

Una certa quantità di brina si formerà sempre sui ripiani del congelatore e attorno allo scomparto superiore.

Sbrinare il congelatore quando lo strato di brina raggiunge uno spessore di ca. 3-5 mm.

Per rimuovere la brina, seguire le istruzioni sottostanti:

- estrarre la spina della presa a parete o spegnere l'apparecchio
- rimuovere il cibo eventualmente conservato, avvolgendolo in diversi strati di carta di giornale e collocandolo in un luogo fresco
- lasciare aperta la porta e inserire il raschietto in plastica nella sede appropriata al centro sul fondo, collocando una bacinella al di sotto per raccogliere l'acqua di sbrinamento



- una volta completato lo sbrinamento, asciugare accuratamente l'interno conservando il raschietto per l'uso futuro
- riportare la manopola del termostato sulla regolazione richiesta o reinserire la spina nella presa
- dopo due o tre ore, reintrodurre nel vano il cibo precedentemente rimosso.

Si raccomanda di fare funzionare per alcune ore l'apparecchio alla massima regolazione del termostato in modo che possa raggiungere una temperatura sufficiente il prima possibile.

Importante Non usare utensili metallici appuntiti per rimuovere la brina dall'evaporatore per non danneggiarlo. Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali per accelerare il processo di scongelamento diversi da quelli raccomandati dal fabbricante. Un aumento di temperatura dei pacchetti di cibo congelato durante lo sbrinamento può ridurre la loro durata di conservazione.

Periodi di inutilizzo

Quando l'apparecchio non è utilizzato per lunghi periodi, adottare le seguenti precauzioni:

- **scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica**
- rimuovere tutto il cibo
- sbrinare⁵⁾ e pulire l'apparecchio e tutti gli accessori
- lasciare la/e porta/e socchiusa/e per evitare odori sgradevoli.

Se l'apparecchio rimane acceso, chiedere a qualcuno di controllare ogni tanto per evitare che il cibo contenuto marcisca in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica.

5) Se previsto.

Cosa fare se...



Avvertenza! Prima di eseguire la ricerca guasti, estrarre la spina dalla presa di alimentazione. Le operazioni di ricerca guasti, non descritte nel presente manuale, devono essere eseguite esclusivamente da elettricisti qualificati o da personale competente.

Importante Durante l'uso alcuni rumori di funzionamento (come quelli del compressore o del circuito refrigerante) sono da considerarsi normali.

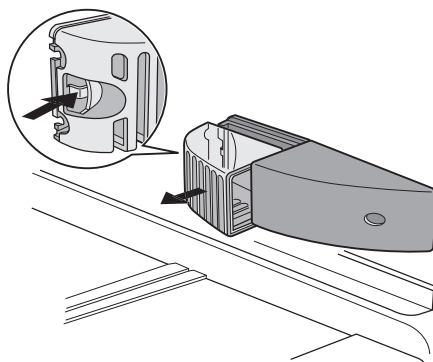
Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona. La lampadina non si accende.	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchiatura.
	La spina non è inserita correttamente nella presa di alimentazione.	Inserire correttamente la spina nella presa di alimentazione.
	L'apparecchiatura non riceve corrente. Assenza di tensione nella presa di alimentazione.	Collegare alla presa di alimentazione un'altra apparecchiatura elettrica. Rivolgersi ad un elettricista qualificato.
Viene emesso un segnale acustico.	La temperatura nel vano congelatore è troppo alta.	Fare riferimento alla sezione "Allarme temperatura eccessiva"
La lampadina non si accende.	La lampadina è in modalità stand-by.	Chiudere e riaprire la porta.
	La lampadina è difettosa.	Fare riferimento alla sezione "Sostituzione della lampadina".
Il compressore rimane sempre in funzione.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare una temperatura superiore.
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	La porta viene aperta troppo frequentemente.	Limitare il più possibile il tempo di apertura della porta.
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di mettere a conservare gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Abbassare la temperatura ambiente.
Sul pannello posteriore del frigorifero scorre acqua.	Durante lo sbrinamento automatico, la brina che si forma sul pannello posteriore si scioglie.	Non si tratta di un'anomalia.
Scorre acqua sul pavimento.	L'acqua di sbrinamento non viene scaricata nella bacinella di evaporazione posta sopra il compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla bacinella di evaporazione.
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa.	Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.	Impostare una temperatura superiore.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta.	Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.	Impostare una temperatura inferiore.
	La porta non è chiusa correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura della porta".
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di mettere a conservare gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre gli alimenti poco alla volta.
La temperatura nel frigorifero è troppo alta.	L'aria fredda non circola correttamente all'interno dell'apparecchiatura.	Adottare le misure necessarie per garantire una corretta circolazione dell'aria fredda.
La temperatura nel vano congelatore è troppo alta.	I prodotti sono troppo vicini tra loro.	Disporre i prodotti in modo da consentire una corretta circolazione dell'aria fredda.

Sostituzione della lampadina

Per sostituire la lampadina, procedere come segue:

1. Spegnerne l'apparecchiatura e staccare la spina dalla presa.
2. Premere sul gancio posteriore e contemporaneamente fare scorrere il coprilampada nella direzione della freccia.
3. Sostituire la lampadina con una di uguale potenza (la potenza massima è indicata sul coprilampada) concepita in modo specifico per elettrodomestici.
4. Rimontare il coprilampada facendolo scorrere nella posizione originale.
5. Reinserire la spina nella presa e accendere l'apparecchiatura.
6. Aprire la porta e verificare che la luce si accenda.



Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.
2. Se necessario, regolare la porta. Vedere "Installazione".
3. Se necessario, sostituire le guarnizioni della porta difettose. Contattare il Centro di assistenza locale.


Dati tecnici

Nicchia di incasso		
	Altezza	1780 mm
	Larghezza	560 mm
	Profondità	550 mm
Tempo di salita		18 h
Tensione		230-240 V
Frequenza		50 Hz

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta del modello, applicata sul lato sinistro inter-

no dell'apparecchiatura, e sull'etichetta dei valori energetici.

Installazione

 Prima di procedere all'installazione, leggere con attenzione le "Informazioni per la sicurezza", che riportano le misure precauzionali da osservare per la propria incolumità e per il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Posizionamento

Installare questo apparecchio in un punto in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla sua targhetta:

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da + 10°C a + 32°C
N	da + 16°C a + 32°C
ST	da + 16°C a + 38°C
T	da + 16°C a + 43°C

Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta corrispondano ai valori della rete elettrica domestica.

L'apparecchio deve essere collegato a massa. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto a tale scopo. Se la presa della rete elettrica domestica non è

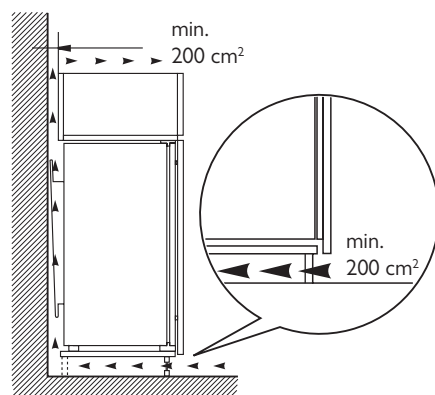
collegata a massa, collegare l'apparecchio ad una massa separata in conformità alle norme relative alla corrente, consultando un elettricista qualificato.

Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità se le precauzioni suddette non sono rispettate.


Il presente apparecchio è conforme alle direttive CEE.

Requisiti di ventilazione

Il flusso d'aria dietro l'apparecchio deve essere sufficiente.



Considerazioni ambientali

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere

considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il

riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per

informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

